

Al Dirigente Scolastico della SCUOLA _____
Al Director de la Escuela _____

**DOMANDA DI ISCRIZIONE
SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN**

I sottoscritt _____ \mathcal{U} madre \mathcal{U} padre \mathcal{U} tutore \mathcal{U} altri
cognome nome

El/La abajofirmante _____ madre padre tutor otros
apellidos nombre

**CHIEDE
PIDE**

l'iscrizione dell'alunn _____
cognome nome

la inscripción del/de la alumn _____
apellidos nombre

alla classe _____ sez. _____ presso la scuola _____
a la clase _____ sección _____ en la escuela _____

**A tal fine DICHIARA
Por eso DECLARA**

In base alle norme sullo snellimento delle attività amministrative e consapevole della responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, che l'alunn _____

_____ cognome nome
En función de las normas sobre la simplificación de las actividades administrativas y consciente de la responsabilidad en caso de declarar lo que es falso, que el/la alumn _____
apellidos nombre

M \mathcal{U} F Codice fiscale _____
M F Código fiscal _____

- è nat_ il ___ / ___ / ___ a _____ Stato _____
- nació el ___ / ___ / ___ en _____ País _____

- è cittadino \mathcal{U} italiano \mathcal{U} altro _____ (indicare quale)
- es ciudadano/a italiano/a otra ciudadanía _____ (indique cuál)

- è residente a _____ provincia _____
- reside en _____ provincia _____

- in via/piazza _____
- calle/plaza _____

- telefono _____ (fisso) _____ (cellulare)
- teléfono _____ (en casa) _____ (movil)

- Proviene dalla scuola Primaria _____ di _____
- Viene de la escuela Primaria _____ de _____

- Proviene dalla scuola Secondaria di I grado _____ di _____
dove ha frequentato la classe _____

- Viene de la escuela Secundaria de I Grado _____ de _____
donde ha asistido a la clase _____

- Lingue straniere studiate _____

- Lengua/s extranjera/s estudiada/s _____

- È stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie si no

- Ha recibido todas las vacunas obligatorias si no

-La famiglia dell'alunno è composta da:

- La familia del alumno està compuesta de:

COGNOME APELLIDOS	NOME NOMBRE	DATA DI NASCITA FECHA DE NACIMIENTO	LUOGO DI NASCITA LUGAR DE NACIMIENTO	PARENTELA GRADO DE PARENTAZGO

Data _____

Fecha _____

Firma _____

Firma di autocertificazione (Leggi 15/98 - 127/97 - 131/98) da sottoscrivere al momento della presentazione della domanda all'impiegato della scuola

Firma _____

Firma de autocertificación (Leyes 15/98 – 127/97 – 131/98) que se debe efectuar en el momento de entrega del formulario al empleado de la escuela

I sottoscritt_ dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (D.Lgs. 196/2003).

El/La abajofirmante declara de estar enterado/a de que la escuela puede utilizar las informaciones contenidas en esta autocertificación exclusivamente en el ámbito y por motivos institucionales propios de la Administración Pública (D.Lgs. 196/2003).

Data _____

Fecha _____

Firma _____

Firma _____

Il sottoscritt _____ a conoscenza del diritto, riconosciuto dallo Stato, della libera scelta dell'insegnamento della religione cattolica (Legge 25.03.1985).

El/La abajofirmante _____ està enterado/a del derecho, reconocido por el Estado Italiano, de la libre elecci3n del aprendizaje de la religi3n cat3lica (Ley 25.03.1985).

**CHIEDE CHE IL/LA PROPRIO/A FIGLIO/A POSSA
PIDE QUE SU PROPIO/A HIJO/A**

AVVALERSI dell'insegnamento della religione cattolica
ASISTA a las clases de religi3n cat3lica

NON AVVALERSI dell'insegnamento della religione cattolica
NO ASISTA a las clases de religi3n cat3lica

Firma _____

Firma _____

Nel caso in cui non si avvalga dell'insegnamento della religione cattolica
En el caso de que no asista a las clases de religi3n cat3lica

**CHIEDE
PIDE**

ATTIVITA' DIDATTICHE FORMATIVE
ACTIVIDAD DIDÁCTICAS FORMATIVAS

ATTIVITA' DI STUDIO E/O DI RICERCA INDIVIDUALI (con assistenza di personale docente)
ACTIVIDAD DE ESTUDIO Y/O DE INVESTIGACI3N INDIVIDUAL (con asistencia de personal docente)

ENTRATA POSTICIPATA DALLA SCUOLA
INGRESO POSPUESTO A LA ESCUELA

USCITA ANTICIPATA DALLA SCUOLA
SALIDA ADELANTADA DE LA ESCUELA

Data _____

Fecha _____

Firma _____

Firma _____

ELENCO DEI DOCUMENTI UTILI
LISTA DE LOS DOCUMENTOS UTILES (Secondaria)

I sigg. genitori degli alunni, al momento dell'iscrizione, devono presentare i seguenti documenti:
Los padres de los alumnos, en el momento de la inscripción, tienen que entregar estos documentos:

1. MODULO DELLA DOMANDA D'ISCRIZIONE
FORMULARIO DE LA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN
2. EVENTUALE CERTIFICATO MEDICO PER L'ESONERO DALLE LEZIONI DI EDUCAZIONE FISICA
EVENTUAL CERTIFICADO MÉDICO PARA LA EXONERACIÓN DE LAS CLASES DE EDUCACIÓN FÍSICA
3. FOTOCOPIA DEL CODICE FISCALE
FOTOCOPIA DEL CÓDIGO FISCAL
4. COPIA DEI COCUMENTI SCOLASTICI DELL'ULTIMO ANNO (meglio se tradotti in italiano)
COPIA DE LOS DOCUMENTOS ESCOLARES DEL ÚLTIMO AÑO (mejor si están traducidos en italiano)
5. RICEVUTA DEL BOLLETTINO DI VERSAMENTO INTESTATO ALLA SCUOLA
RECIBO DEL PAGO EN C/C POSTAL INTITULADO A LA ESCUELA